

1009/286/2012/10

ZMLUVA O ZDRUŽENÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ust. §51 Občianskeho zákonníka medzi účastníkmi:

1. Obec Oborín

(účastník č.1)

076 75 Oborín

Zastúpená: p. Arpádom Csurim - starostom obce

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Michalovce

Číslo účtu: 4209155001/5600

IČO: 00331805

DIČ: 2020540071

/ďalej len **Obec**/

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

(účastník č.2)

so sídlom: Komenského 50, 042 48 Košice

zastúpená: Ing. Stanislavom Hrehom - predsedom predstavenstva

Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa,

vložka číslo: 1243/V

Bankové spojenie: VÚB Banka, a.s.

Číslo účtu : 2922841155/0200

IČO: 36570460

DIČ: 2020063518

IČ DPH: SK2020063518

/ďalej len **VVS, a.s.**/

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je združenie finančných prostriedkov a spolupráce účastníkov zmluvy vo veci zabezpečenia výstavby a realizácie stavby v zmysle **Rozhodnutia ministra životného prostredia SR o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu č. 85759/BK-75/12 zo dňa 23.03.2012** pre obec Oborín. Obec Oborín požiadala VVS a.s. GR Košice o spolufinancovanie vo výške 5 % na kofinancovanie kanalizácie v obci pre akciu:

„Veľké Raškovce, Oborín – kanalizácia a ČOV“.

Finančný príspevok z Environmentálneho fondu v roku 2012 pre uvedenú stavbu bol schválený v hodnote 186.888,- €.

Účastník č. 2 VVS a.s. sa zaväzuje združiť finančné prostriedky vo výške **9.344,40 €** obci Oborín (účastník č. 1), čo predstavuje výšku 5 % k pridelenej dotácii.

V roku 2012 sa obec za poskytnuté prostriedky zaväzuje zabezpečiť realizáciu časti stavby v nasledovnom rozsahu:

1. SO-10 Kanalizačná sieť Oborín

- stoka „AA“ PVC DN 300 od km 0,000 - po km 0,207 99 o dĺžke 207,99 m

- stoka „AA-2“ PVC DN 300 od km 0,000 - po km 0,396 06 o dĺžke 396,06m

Stoková sieť s p o l u : 577,05 m

2. SO-36.3.1-Čerpacia stanica v intraviláne Oborín

3. Na uvedenú stavbu je vydané územné rozhodnutie č. 2001/00505/ŽP-Vi zo dňa 2.12.2005 a právoplatné stavebné povolenie vydané Obvodným úradom životného prostredia Michalovce pod číslom: 2005/01419/roz zo dňa 6.12.2005 a následne jeho zmenou pod č. 2011/00267 zo dňa 25.2.2011.

Článok II. Doba trvania zmluvy

Doba trvania zmluvy je stanovená na dobu určitú a to do nadobudnutia výlučného vlastníctva na predmet zmluvy Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.

Článok III. Vymedzenie predmetu spolupráce a združených prostriedkov

1. VVS, a.s. sa podieľa na výstavbe uvedenej časti stavby spolufinancovaním z vlastných zdrojov vo výške **5%** teda v sume **9.344,40 €**.
2. VVS, a.s. sa zaväzuje do 30 dní po podpísaní tejto zmluvy poukázať na účet obce 5% spoluúčasť, t.j. 9.344,40 €.
3. Obec sa podieľa na výstavbe uvedenej časti stavby spolufinancovaním zo zdrojov poskytnutých z Environmentálneho fondu SR v hodnote **186.888,- €**.
4. Obec ako investor zabezpečí výstavbu uvedenej časti stavby v termíne 12/2012.

Článok IV. Práva a povinnosti spolupráce zmluvných strán

1. Účastníci zmluvy sú povinní v záujme uskutočnenia výstavby predmetu zmluvy v zmysle dohodnutých podmienok vyvíjať činnosť smerujúcu k realizácii uvedenej stavby, spôsobom stanoveným v zmluve a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by mohla znemožniť, alebo sťažiť dosiahnutie výstavby kanalizácie. Činnosť vykonávaná podľa tejto zmluvy je samostatnou činnosťou každej zo zmluvných strán. Každý z účastníkov môže po dohode s druhým účastníkom zmluvy zveriť vykonanie čiastkových úkonov a dodávok iným odborne spôsobilým subjektom.
2. Každý z účastníkov má právo byť informovaný o všetkých aj bežných, spoločných veciach týkajúcich sa tejto spolupráce. Každý účastník má právo požadovať od účastníka povereného správou majetkových hodnôt informácie alebo vysvetlenia, ohľadne vecí, resp. záležitostí, súvisiacej so spoločnou činnosťou a kontrolovať, resp. presvedčiť sa o hospodárskom stave spoločnej akcie ako aj nazeráť do príslušnej agendy.
3. Činnosti súvisiace s prípravou a odbornou, organizačnou a technickou pomocou pri výstavbe uvedenej časti kanalizácie bude zabezpečovať obec.

Článok V.
Osobitné ustanovenia – zmluva o budúcej kúpnej zmluve

1. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že výlučným vlastníkom uvedenej časti stavby špecifikovanej v predmete zmluvy sa stane VVS, a.s. Košice.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvoria **kúpnu zmluvu** o kúpe majetku uvedeného v predmete tejto zmluvy (podielu obce) do 90 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na predmet zmluvy za cenu 1,- €. Výpis uznesenia Obecného zastupiteľstva č. 37/2012 zo dňa 06.11. 2012 o odpredaji majetku tvorí prílohu tejto zmluvy.
3. Obec oznámi VVS a.s. kolaudáciu predmetu zmluvy a zápisnične odovzdá po kolaudácii ku kúpe diela nasledovné doklady:
 - projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia diela
 - porealizačné zameranie stavby
 - zápisnice z preberacích konaní
 - prevádzkový poriadok stavby
 - kolaudačné rozhodnutia s vyznačenou právoplatnosťou v origináloch alebo overených kópiach
 - záznamy o vykonaných skúškach
 - atesty použitých materiálov
4. Obec predloží faktúru za predmet zmluvy a VVS, a.s. sa ju zaväzuje zaplatiť predávajúcemu do 60 dní odo dňa predloženia faktúry.
5. V prípade, že sa VVS, a.s. nestane z akéhokoľvek dôvodu výlučným vlastníkom uvedenej stavby je VVS, a.s. oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v plnom rozsahu. Po odstúpení od zmluvy zo strany VVS, a.s. sa obec zaväzuje vrátiť VVS, a.s. vložené finančné prostriedky vo výške 9.344,40 € s DPH a úroky z omeškania vo výške 12% ročne z uvedenej sumy do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy. Nárok na náhradu škody a nárok domáhať sa nahradenia vyhlásenia vôle súdnym rozhodnutím tým nie je dotknutý.

Článok VI.
Záverečné ustanovenia

1. Po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia obec odovzdá predmet zmluvy do prevádzky VVS a.s. Závod Michalovce.
2. Obec prehlasuje, že táto stavba je zaradená do investičnej výstavby investora a schválená zastupiteľstvom obce.
3. Táto zmluva nadobúda právoplatnosť a účinnosť dňom podpísania jej účastníkmi.
4. Táto zmluva zaniká dosiahnutím účelu zmluvy alebo obojstrannou písomnou dohodou zmluvných strán.
5. Na ostatné, v zmluve výslovne neupravené právne vzťahy, sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

6. Účastníci zmluvy prehlasujú, že zmluvu uzatvorili podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 4-och rovnopisoch. Každý účastník zmluvy si prevezme po dve vyhotovenia tejto zmluvy.

27 -11- 2012

V Oboríne dňa, 07.11.2012

V Košiciach dňa

Za Obec

Za VVS, a.s.



p. Arpád CSÚRI
starosta obce

Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 11, 042 48 Košice
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518



Ing. Stanislav HREHA
predseda predstavenstva



Ing. Rudolf KOČIŠKO
člen predstavenstva

OBEČNÉ ZASTUPITEĽSTVO V OBORÍNE

VÝPIS Z UZNESENIA

Číslo: 37

zo dňa: 06.11.2012

Obecné zastupiteľstvo v Oboríne

s c h v a ľ u j e

odpredaj majetku, časti stavby „Veľké Raškovce, Oborín – kanalizácia a ČOV“, rok výstavby 2012:

SO-10 Kanalizačná sieť Oborín

- stoka „AA“ PVC DN 300 od km 0,000 - po km 0,207 99 o dĺžke 207,99 m

- stoka „AA-2“ PVC DN 300 od km 0,000 - po km 0,396 06 o dĺžke 396,06m

Stoková sieť s p o l u : 577,05 m

za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 9.344.40 EUR

pre Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s. Košice



Arpád Csuri
starosta obce